

PATENTS ONLY

03-30-2001

PATENTS ONLY

TO THE H  
Please recADEMARKS  
opy thereof

101653197

1. Name of conveying party(ies)

SANSO SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA

2. Name and Address of receiving party(ies)

(1) Name: KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA  
SEIBUTSU KAGAKUAddress: 2-3, 1-chome, Shimoishii,  
Okayama-shi, Okayama, Japan(2) Name: Yutaka MISHIMAAddress: 4-32, 1-chome, Sowa-cho,  
Nada-ku, Kobe-shi, Hyogo, JapanAdditional name(s) & address(es) attached? [ ] Yes  
[XX] NoAdditional name(s) of conveying party(ies) attached? [ ] Yes  
[XX] No

3. Nature of conveyance:

[XX]	Assignment	[ ]	Change of Name	[ ]	Other
[ ]	Security Agreement	[ ]	Merger		

Execution Date: 21 February 20014. Application number(s) or patent number(s). If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: \_\_\_\_\_  
Date

A. Patent Application No(s).

B. Patent No(s).

5,262,153

Additional numbers attached? [ ] Yes [XX] No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

**BROWDY AND NEIMARK, P.L.L.C.**  
**624 Ninth Street, N.W.**  
**Suite 300**  
**Washington, D.C. 20001-5303**

6. Number of applications and patents involved:  
(1)7. Amount of fee enclosed or authorized to be charged:  
\$40.00

8. PTO Form-2038 in the amount of \$40.00 is attached.

03/29/2001 TJALLAH2 00000006 5262153

01 FC:581

40.00 DP

Do Not Use This Space

9. Statement and Signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Sheridan Neimark (Reg. No. 20,520)

Name of Person Signing

Signature

14 March 2001

Date

Total number of pages including cover sheet [03]

**PATENT**  
**REEL: 011620 FRAME: 0840**

## ASSIGNMENT

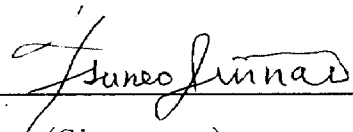
Whereas, as shown by an assignment recorded in the U. S. Patent and Trademark Office on September 13, 1990, on Reel 5437, Frames 281-282, SANSHO SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, a corporation of Japan, with an address of 26-7, 2-chome, Oike, Onojo-shi, Fukuoka, Japan, (hereinafter ASSIGNOR) is the owner of one-third of the entire right, title and interest in and to United States Letters Patent issued to Yutaka MISHIMA, Yasuaki OYAMA, and Masashi KURIMOTO for "SKIN-WHITENING AGENT, " which Letters Patent is numbered 5,262,153, and bear date November 16, 1993, and of the invention therein described; and

Whereas, KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO, a corporation of Japan, with an address of 2-3, 1-chome, Shimoishii, Okayama-shi, Okayama, Japan, and Yutaka MISHIMA, a citizen of Japan, with an address of 4-32, 1-chome, Sowa-cho, Nada-ku, Kobe-shi, Hyogo, Japan, (hereinafter ASSIGNEES) are desirous of acquiring ASSIGNOR's entire right, title and interest in and to the aforesaid Letters Patent and the invention therein described and claimed;

Now, therefore, in consideration of the sum of Ten Dollars (\$10.00) paid by ASSIGNEES to ASSIGNOR and other good and valuable considerations, the receipt of which is hereby acknowledged, ASSIGNOR has sold, assigned and transferred and by these presents does hereby sell, assign and transfer unto the said ASSIGNEES, ASSIGNOR's entire right, title and interest in and to the said invention within the United States of America and its territorial possessions and in and to the said United States Letters Patent, and to any and all reissues of said Letters Patent that may be granted thereon, together with the right to extend the protection of such Letters Patent to the various territorial possessions now owned or which may be hereafter

acquired by the United States of America, all said rights to be held and enjoyed by ASSIGNEES for their own use and enjoyment and for the use and enjoyment of their successors, assigns, or nominees to the full end of the term or terms for which said Letters Patent are granted, or may be reissued, as fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by ASSIGNOR if this assignment, transfer and sale had not been made; together with all claims for damages by reason of past infringement of said Letters Patent, with the right to sue for and collect the same for their own use and enjoyment and for the use and enjoyment of their successors, assigns, or nominees.

SANSHO SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA

By:   
(Signature)

Tsuneo JINNAI

(Typed Name)

President

(Title)

Date: February 21, 2001